

Zu diesem Heft = Editorial

Autor(en): **H.M.**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera**

Band (Jahr): **31 (1980)**

Heft 2

PDF erstellt am: **15.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

UNSERE KUNSTDENKMÄLER
NOS MONUMENTS D'ART ET D'HISTOIRE
I NOSTRI MONUMENTI STORICI

Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte
Bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse
Bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera

ZU DIESEM HEFT

Die Region, in welcher heute das Kreuz der grossen Nationalstrassentransversalen liegt, lockte im 19. Jahrhundert die Künstler und Kunstfreunde an: 1806 wurde in Zofingen der Schweizerische Kunstverein gegründet, aus welchem 1880 der Verein für Erhaltung vaterländischer Kunstdenkmäler erwuchs. Das hundertjährige Bestehen dieses Vereins, der sich seit 1934 Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte betitelt, wird am 19. und 20. April gefeiert – in der Gründungsstadt und im Kulturkanton Aargau, welche im Mittelpunkt dieses Heftes stehen.

Archäologen, Geographen, Denkmalpfleger, Kunsthistoriker und Konservatoren sowie Architekten skizzieren Geschichte und Charakter dieses Durchgangslandes an grossen Flüssen und werden die Stadt Zofingen und den Aargau am 19. und 20. April auch auf Führungen und Exkursionen detailliert vorstellen. Der Bogen spannt sich von der Römerzeit über die Klosterkultur zur Herrschaft der Frohburger, zum architektonischen Schaffen des Kulturkantons im 19. Jahrhundert und wird zusammengefasst von der Synthese: «Die Kunstlandschaft des Aargaus».

EDITORIAL

La région dans laquelle se croisent aujourd'hui les grandes transversales de nos routes nationales attirait au 19^e siècle les artistes et les amateurs d'art: en 1806, la Société Suisse des Beaux-Arts était fondée à Zofingue, société qui donna naissance en 1880 à l'Association pour la conservation des monuments artistiques de la partie. Le centenaire de cette Association, qui s'appelle depuis 1934 Société d'histoire de l'art en Suisse, sera fêté les 19 et 20 avril prochains, dans la ville où elle fut fondée et dans le canton d'Argovie. Ce cahier est consacré à ces lieux culturels de notre pays.

Des archéologues et des géographes, des historiens d'art, des conservateurs et des architectes ont esquissé l'histoire et les habitudes de ce pays de transit aux grandes rivières qu'ils nous feront voir de près, Zofingue en premier, au cours des excursions des 19 et 20 avril. Le panorama s'étend de l'époque romaine à travers la culture monastique à la domination des Frohburger et argovienne l'œuvre architectonique de l'élite culturelle argovienne au 19^e siècle et se résume en un mot: la géographie artistique d'Argovie.

Des comptes-rendus annuels exposeront l'activité scientifique et administra-

Jahresberichte geben Rechenschaft über die wissenschaftliche und administrative Tätigkeit, die Rechnung orientiert über den Stand der Finanzen. In über 30 Exkursionen – die in knappen Texten dargelegt werden – soll das weitgespannte kulturelle Panorama des Aargaus geöffnet werden, ergänzt durch wichtige Akzente in den Nachbarkantonen Bern, Luzern, Solothurn und Basel-Landschaft.

«100 Jahre Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte»: ein Jubiläum, das zu Stolz berechtigt und gefeiert werden soll, ein Jubiläum, das zur Gewissensforschung geeignet ist, denn in unserer politisch höchst explosiven und technisch-wirtschaftlich expansiven Zeit braucht es den Einsatz und guten Willen vieler, um die Erforschung, Erhaltung und Pflege des wertsetzenden Kunstgutes durchzuhalten und zu entwickeln. H. M.

tive déployée, le bilan économique fera voir l'état de nos finances. Mais plus de 30 excursions – qui sont brièvement décrites – serviront à présenter toute la richesse culturelle du canton argovien, à quoi s'ajouteront des incursions utiles dans les cantons voisins de Berne, Lucerne, Soleure et Bâle-Campagne.

Le centenaire de la Société d'histoire de l'art en Suisse est un jubilé dont on est en droit d'être fier et qui mérite d'être célébré, un jubilé qui marque une date dans l'histoire de la conscience: à une époque extrêmement remuante sur les plans de la politique, de l'économie et de la technologie, il faut beaucoup de bonne volonté et d'activité pour accomplir et développer l'œuvre de conservation, de restauration et de recherches exigée par les valeurs artistiques. H. M.

MITTEILUNGEN

Einladung in die Gründungsstadt Zofingen
Der Verein für die Erhaltung vaterländischer Kunstdenkmäler wurde am 20. Juni 1880 in Zofingen aus der Taufe gehoben; die Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte, deren Nachfolgerin, möchte ihr hundertjähriges Bestehen in der Gründungsstadt feiern. Der Vorstand lädt deshalb alle Mitglieder und deren Familienangehörige freundlich zur *100. Jahresversammlung auf den 19. und 20. April nach Zofingen* ein, wobei Kinder und Jugendmitglieder halbe Preise bezahlen. Das *detaillierte Programm* finden Sie auf den S. 111 bis 154.

COMMUNICATIONS

Invitation à Zofingue
Le 20 juin 1880 était fondée à Zofingue l'Association pour la conservation des monuments artistiques de la patrie; notre Société d'histoire de l'art en Suisse lui a succédé et aimerait de ce fait célébrer ses cent ans d'existence sur les lieux de sa fondation. Tous les membres sont invités avec leurs parents à la *100^e assemblée annuelle les 19 et 20 avril à Zofingue*. Les enfants et les membres juniors ne payeront que la moitié du prix normal. Le *programme détaillé* se trouve pages 111 à 154.